

## مجلس التنمية الصناعية

### الدورة الحادية والأربعون

فيينا، ٢٤-٢٧ حزيران/يونيه ٢٠١٣

البند ١٣ من جدول الأعمال المؤقت

التحضيرات لدورة المؤتمر العام الخامسة عشرة

## التحضيرات لدورة المؤتمر العام الخامسة عشرة

### تقرير من المدير العام

يقدم هذا التقرير معلومات عامة عن تنظيم أعمال المؤتمر العام في دورته الخامسة عشرة، بما في ذلك البنود المقترح إدراجها في جدول الأعمال المؤقت.

### أولاً - مقدمة

١- مؤتمر اليونيدو العام هو الهيئة الرئيسية للمنظمة، وهو يتألف من ممثلي جميع الأعضاء (المادتان ٧-١ و ٨-١ من الدستور). ويرد بيان الوظائف الرئيسية المنوطة بالمؤتمر في المادة ٨-٣ من الدستور. ويتولى المؤتمر، بوجه خاص، تقرير المبادئ التوجيهية للمنظمة وسياساتها. ويعقد المؤتمر دورة عادية كل سنتين في مقر المنظمة، ما لم يقرّ خلاف ذلك (المادة ٨-٢). وقد عُقدت دورة المؤتمر العادية الأخيرة (الرابعة عشرة) في فيينا من ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١.

لدواعي التوفير، طُبِع من هذه الوثيقة عدد محدود من النسخ. لذا، يرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



## ثانياً - معلومات أساسية

### ألف - موعد المؤتمر ومكان انعقاده

٢ - عملاً بالمقرر م ع-١٤/م-٢١، قرّر المجلس أن يعقد دورة المؤتمر العام الخامسة عشرة في ليما في الفترة من ٢ إلى ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ (المقرر م ت ص-٤٠/م-١٣). ومن المتوقع أن تُعقد جلسات المؤتمر العام بفندق ومركز مؤتمرات "ويستن ليما".

### باء - المسائل المتعلقة بالميزانية والترتيبات المالية المتخذة من حكومة بيرو

٣ - يبلغ إجمالي موارد المنظمة المتاحة لعقد دورة المؤتمر الخامسة عشرة، حسبما هو منصوص عليه في برنامج وميزانيتي اليونيدو للفترة ٢٠١٣-٢٠١٤، ما قدره ١ ١٠٩ ٥٠٠ يورو. وتستند ميزانية المؤتمر إلى الافتراضات التالية:

(أ) أن الدورة سوف تستغرق خمسة أيام عمل، تتيح عقد ١٠ جلسات عامة وكذلك جلسات للجنة الرئيسية وللمجموعات الجغرافية؛

(ب) أن الوثائق وخدمات الترجمة الشفوية للجلسات العامة ولساعات اللجنة الرئيسية سوف توفّر بست لغات (الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والعربية والفرنسية)؛

(ج) أن المحاضر الموجزة ستُوفّر عن الجلسات العامة ولساعات اللجنة الرئيسية بجميع اللغات الست في أقرب أجل ممكن بعد الدورة، ما لم يقرر المجلس خلاف ذلك.

٤ - ووفقاً للمادة ٨ من النظام الداخلي للمؤتمر العام، تتحمل الحكومة المضيفة النفقات الإضافية الفعلية المباشرة أو غير المباشرة المرتبطة بعقد دورة ما خارج مقر المنظمة. وعملاً بالمقرر م ت ص-٤٠/م-١٣، توشك الأمانة على الانتهاء من مفاوضاتها مع حكومة بيرو بشأن اتفاق البلد المضيف، الذي يحدد المتطلبات النقدية من حكومة بيرو لتغطية النفقات الإضافية المتعلقة بسفر الموظفين، والبعثات التحضيرية، وشحن معدات الأمن والتسجيل، واستبدال موظفي خدمات المؤتمرات وموظفي الأمن، وموظفي الدعم التكميلي، ومخصّصات لحالات الطوارئ. وقد تلقت اليونيدو من حكومة بيرو في ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٣ كامل مساهمتها المالية التي بلغت ١ ٦٣٠ ٠٦٨ يورو من أجل تغطية تلك النفقات. وخلال بعثة تحضيرية ثانية أوفدت إلى ليما في الفترة من ٨ إلى ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٣، ناقشت الأمانة

كذلك المساهمات العينية التي من المقرر أن تتحملها حكومة بيرو والتي تشمل في جملة أمور مبنى المؤتمر ومرافقه في فندق ومركز "ويستين ليما" للمؤتمرات، وموظفي الدعم المحليين، والنقل المحلي، والحماية المقدمة من الشرطة. وستُرفق وثيقة مفصلة عن تلك الاحتياجات باتفاق البلد المضيف المزمع توقيعه في أواسط عام ٢٠١٣ على أبعد تقدير.

## جيم- جدول الأعمال

٥- عملاً بالمادة ٩-٤ (ز) من الدستور، يعدّ المجلس جدول الأعمال المؤقت لكل دورة من دورات المؤتمر العام. وترد في المادة ١٣ من النظام الداخلي للمؤتمر مبادئ توجيهية بشأن محتويات جدول الأعمال المؤقت لأيّ دورة عادية من دورات المؤتمر. وعلاوة على ذلك، تقتضي المادة ١٢ من النظام الداخلي للمؤتمر أن يعدّ المجلس جدول الأعمال المؤقت المذكور استناداً إلى قائمة البنود المقترح إدراجها التي يقدمها المدير العام.

٦- وسوف تصدر، عقب دورة المجلس الحادية والأربعين، شروح تبيّن بإيجاز خلفية كل بند، والوثائق المقترحة بشأنه، ومضمون المسألة المراد مناقشتها، وما سبق أن أصدره المؤتمر أو هيئات المنظمة الأخرى من قرارات ذات صلة.

٧- وترد في مرفق هذه الوثيقة الأول قائمة بالبنود المقترح إدراجها في جدول الأعمال المؤقت لدورة المؤتمر الخامسة عشرة، مع إشارة إلى السند التشريعي ذي الصلة بتلك البنود.

## دال- الوثائق

٨- تقتضي المادة ٢٣ من النظام الداخلي للمؤتمر أن يوزّع المدير العام، بكل لغات المؤتمر، الوثائق اللازمة للنظر في البنود المدرجة في جدول الأعمال المؤقت، على جميع المتلقين لجدول الأعمال المؤقت، في موعد أقصاه خمسة وأربعون يوماً قبل تاريخ افتتاح الدورة.

## ثالثاً- تنظيم أعمال المؤتمر

٩- طبقاً للممارسة المتبعة في الدورات السابقة من المؤتمر العام، تقرّر طرح موضوع شامل في الدورة الخامسة عشرة من المؤتمر، ألا وهو: "اليونيدو: نحو عقد شراكات من أجل ثورة صناعية جديدة لتحقيق نمو شامل ومستدام".

١٠- ويُعتمزم عقد ملتقى التنمية الصناعية، وهو ما شجّع عليه المؤتمر في قراره م ع-٩/ق-١. وسينعقد الملتقى في الدورة الخامسة عشرة أثناء الجلسات العامة لتييح فرصة أمام المشاركين رفيعي

المستوى للإدلاء بأرائهم حول مواضيع مختارة، مما سيفتح المجال لإجراء مناقشة مواضيعية وأقاليمية (المرفق الثاني، برنامج العمل المقترح). وطبقاً للقرار م ع-٩/ق-١، من المقترح إدراج اللتقى في جدول الأعمال الدورة المؤقت (المرفق الأول، البند ٩).

١١- ولتعزيز الحوار بشأن المسائل الجوهرية، من المقترح تحديد مدة الكلام أثناء المناقشة العامة في خمس دقائق بالنسبة للدول الأعضاء وعشر دقائق بالنسبة للمجموعات الإقليمية.

١٢- وكان المؤتمر قد أنشأ، في دوراته السابقة، لجنة رئيسية أحال إليها عددا من بنود جدول الأعمال. ولعلّ المجلس يوصي المؤتمر باتباع إجراء مماثل في دورته الخامسة عشرة، مراعيًا أنّ قلّة الموارد المتاحة تحدّ من إمكانية إنشاء لجان إضافية (انظر الفقرة ٣ أعلاه). ومن ثم، سوف تحال البنود من ٧ إلى ١٨ من مشروع جدول الأعمال المقترح إلى اللجنة الرئيسية لمناقشتها بمزيد من التركيز بغية إعداد مشاريع مقرّرات وقرارات توافقية تعرض على المؤتمر في جلسته العامة.

١٣- ومما يَسرُّ أيضا أعمال المؤتمر في دوراته السابقة إجراء مشاورات غير رسمية تحضيرًا للمؤتمر، بإشراف رئيس المجلس. وكان فريق التشاور غير الرسمي ذلك، المؤلّف من ممثلي البعثات الدائمة لدى اليونيدو في فيينا، يجتمع قبل انعقاد دورات المؤتمر السابقة ويعدّ تقريرا إلى المؤتمر يتضمّن توصيات تتناول معظم بنود جدول الأعمال إلى جانب مسائل تنظيمية.

١٤- وبما أن دورة المؤتمر الخامسة عشرة ستعقد خارج المقر، فإن الحاجة ستكون ماسة أكثر لإجراء مشاورات غير رسمية بتوجيه من رئيس المجلس. وقد جرت تلك المشاورات، في دورتي المؤتمر العام السابقتين المعقودتين خارج المقر (بانكوك، تايلند (١٩٨٧)، وياوندي، الكاميرون (١٩٩٣))، بين ممثلي البعثات الدائمة على مدى عدة أشهر قبل عقد هاتين الدورتين. ونظراً للتجارب الماضية ولخصوصية الوضع، لعل المجلس يود أن يقترح الإسراع ببدء مشاورات غير رسمية يرأسها رئيس المجلس.

١٥- ولتيسير المشاورات غير الرسمية قبل سفر المندوبين إلى ليما، يُحبذ اعتماد النهج الناجح الذي تتبعه منظمات أخرى وهو تحديد موعد ينتهي قبل ثلاثة أسابيع من انعقاد المؤتمر لتقديم مشاريع المقررات والقرارات.

١٦- وأعربت حكومة بيرو عن رغبتها في أن تنظر الدول الأعضاء في اعتماد ثاني إعلان وخطّة عمل لليما. وقد انعقد مؤتمر اليونيدو العام الثاني في ليما في عام ١٩٧٥ واعتمد إعلان وخطّة عمل ليما بشأن الإنماء والتعاون في الميدان الصناعي.

## رابعاً- الإجراء المطلوب من المجلس اتخاذه

١٧- لعلّ المجلس يودّ أن ينظر في اعتماد مشروع المقرّر التالي:

"إنّ مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.41/23،

(ب) يقرّ جدول الأعمال التالي لدورة المؤتمر العام الخامسة عشرة:

[...]

(ج) يوافق على عقد ملتقى التنمية الصناعية في إطار المؤتمر العام (البند ٩ من جدول الأعمال المؤقت)؛

(د) يوصي المؤتمر بأن يحيل البنود من ٧ إلى ١٨ من جدول الأعمال المؤقت إلى لجنة رئيضية تابعة للمؤتمر؛

(هـ) يُوصي، على ضوء الخبرة المكتسبة في التحضير لدورات المؤتمر السابقة، بأن يُجري رئيس الدورة الحادية والأربعين لمجلس التنمية الصناعية مشاورات غير رسمية تحضيراً لدورة المؤتمر الخامسة عشرة؛

(و) يحث الدول الأعضاء على تقديم أي مشاريع مقترحة للمقررات أو القرارات إلى المشاورات غير الرسمية بحلول ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣.

## المرفق الأول

البنود المقترحة إدراجها في جدول الأعمال المؤقت<sup>(1)</sup>

المؤتمر العام، الدورة الخامسة عشرة، ٢-٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣

## السند التشريعي

- |  |  |
|--|--|
| ١- افتتاح الدورة.  | المادة ٣٤ من النظام الداخلي  |
| ٢- انتخاب أعضاء المكتب.  | المادة ٣٥ من النظام الداخلي  |
| ٣- إقرار جدول الأعمال.   | المادة ١٧ من النظام الداخلي  |
| ٤- تنظيم الأعمال.  | المواد من ٤٤ إلى ٤٧ من النظام الداخلي                                    |
| ٥- وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر.   | المادة ٢٨ من النظام الداخلي  |
| ٦- انتخاب أعضاء الهيئتين:  | المادة ١٠٢ من النظام الداخلي   |
| (أ) مجلس التنمية الصناعية؛   | المادة ٩-١ من دستور اليونيدو   |
| (ب) لجنة البرنامج والميزانية.  | المادة ١٠-١ من دستور اليونيدو  |
| ٧- تقريرا المدير العام السنويان عن أنشطة المنظمة لعامي ٢٠١١ و ٢٠١٢.                    | المادة ١٣-١ (ب) من النظام الداخلي  |
| ٨- تقريرا مجلس التنمية الصناعية عن أعمال دورتيه العاديتين الأربعين والحادية والأربعين. | المادة ٨-٣ (ب) من الدستور والمادة ١٣-١ (ج) من النظام الداخلي             |
| ٩- ملتقى التنمية الصناعية.   | م ع-٩/ق-١  |
| ١٠- المسائل المالية:   |  |
| (أ) جدول الأنصبه المقررة على الدول الأعضاء؛  | المادة ١٥ من الدستور والمادة ١٣-١ (ك) من النظام الداخلي                  |
| (ب) وضع اليونيدو المالي؛   | المادة ١٣-١ (ل) من النظام الداخلي<br>وم ت ص-٢٧/م-٢ (هـ)<br>وم ت ص-٤٠/م-٥ |
| (ج) صندوق رأس المال المتداول؛  | البند ٥-٤ من النظام المالي   |
| (د) النظام المالي؛   | البند ١٢-٢ من النظام المالي،   |

IDB.41/14

(1) ستحدّث مراعاةً للأسانيد التشريعية التي يعتمدها المجلس في دورته الحادية والأربعين.

## السند التشريعي

- (هـ) تعيين مراجع حسابات خارجي. البند ١١-١ من النظام المالي
- ١١- البرنامج والميزانيتان، ٢٠١٤-٢٠١٥. المادتان ٨-٣ (ج) و١٤ من الدستور؛ والمادة ١٣-١ (ط) من النظام الداخلي
- ١٢- الإطار البرنامجي المتوسط الأجل: م ع-٢/٢٣ م ع-٦/١٠ م ع-٣/١٣ م ع-١٨/١٤، IDB.41/8
- ١٣- إعلان وخطة عمل ليما لعام ٢٠١٣. من اقتراح بيرو (المادة ١٣-١ (ز) من النظام الداخلي)
- ١٤- أنشطة اليونيدو في مجال البيئة والطاقة. من اقتراح المدير العام (المادة ١٣-١ (ب) من النظام الداخلي)
- ١٥- أنشطة اليونيدو المتعلقة بإعلان وخطة عمل فيينا الوزاريين لأقل البلدان نمواً. م ع-٦/١٤ ق-٦
- ١٦- شؤون العاملين، بما فيها لجنة المعاشات التقاعدية لموظفي اليونيدو. البند ١٣-٢ من النظام الأساسي للموظفين، IDB.41/19، م ع-٣٧/١ م ع-٤١/١، المرفق
- ١٧- المسائل المتعلقة بالمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات الحكومية وغير الحكومية وغيرها من المنظمات.
- ١٨- موعد الدورة السادسة عشرة ومكان انعقادها. المادة ١٣-١ (ق) من النظام الداخلي
- ١٩- اختتام الدورة.

٢٢ أيار/مايو ٢٠١٣

المرفق الثاني

8

## المؤتمر العام، الدورة الخامسة عشرة ٢-٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، ليمابايرو

الروضع الشامل: "اليونيدو: نحو عقد شراكات من أجل ثورة صناعية جديدة لتحقيق نمو شامل ومستدام"

### الجدول الزمني المؤقت المقترح

الجلسة، ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	الجلسة، ٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	الأربعاء، ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	الجمعة، ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	الأحد، ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣	الاثنين، ٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣
الجلسة العامة التاسعة أو اللجنة الرئيسية - الجلسة السابعة ١٣/٠٠-١٠/٠٠ (عدد الاقضاء)	الجلسة العامة السابعة ١٣/٠٠-١٠/٠٠ مناقشة عامة وثائق تفويض الممثلين لدى المؤتمر (البنده ٥) تعيين مراجع حسابات خارجي (البنده ١٠ (هـ))	الجلسة العامة السابعة ١٣/٠٠-١٠/٠٠ مناقشة التنمية الصناعية مناقشة آفاقية من السياسات إلى اتخاذ الإجراءات: سبل جعل التصنيع شاملاً ومستداماً تعزيز السداج الرابطة من أجل التنمية الصناعية	الجلسة العامة العاشرة ١٨/٠٠-١٥/٠٠ مناقشة عامة	الجلسة العامة العاشرة ١٨/٠٠-١٥/٠٠ مناقشة آفاقية الترويج الاقتصادي والتصنيع في البلدان الغنية بالوارد الطبيعية يمكن المرأة عن طريق النهوض بها في مجال ريادة الأعمال	الجلسة العامة العاشرة ١٨/٠٠-١٥/٠٠ مناقشة عامة مناقشة التنمية الصناعية مناقشة آفاقية الترويج الاقتصادي والتصنيع في البلدان الغنية بالوارد الطبيعية الصناعة الخضراء والتنمية المستدامة استراتيجيات لإيجاد فرص العمل من أجل تنمية شاملة ومستدامة
	الجلسة الرئيسية - الجلسة الخامسة ١٢/٠٠ (مؤقت)	الجلسة الرئيسية - الجلسة الثالثة ١٣/٠٥-١٠/٠٥	الجلسة الرئيسية - الجلسة الأولى ١٣/٣٠-١٠/٣٠	الجلسة الرئيسية - الجلسة الثانية ١٦/٠٠-١٥/٠٠	الجلسة الرئيسية - الجلسة الثانية ١٦/٠٠-١٥/٠٠
	الجلسة الرئيسية - الجلسة السادسة ١٨/٠٠-١٥/٠٠	الجلسة الرئيسية - الجلسة الرابعة ١٨/٠٠-١٥/٠٠	الجلسة الرئيسية - الجلسة الرابعة ١٨/٣٠-١٥/٣٠	الجلسة الرئيسية - الجلسة الثانية ١٨/٣٠-١٥/٣٠	الجلسة الرئيسية - الجلسة الثانية ١٨/٣٠-١٥/٣٠
				مناقشة عامة ١٩/٠٠-١٦/٠٠ مناقشة التنمية الصناعية حقله العائش ١: عقد شراكات من أجل التنمية الصناعية حقله العائش ٢: التسمية الصناعية باعتبارها هدفاً من أهداف التسمية المستدامة	